

## Remote control

Remote control is possible by means of the hand-held infrared remote-control unit (fig. 10). The control buttons of this unit have been grouped into sections having a logical relation.

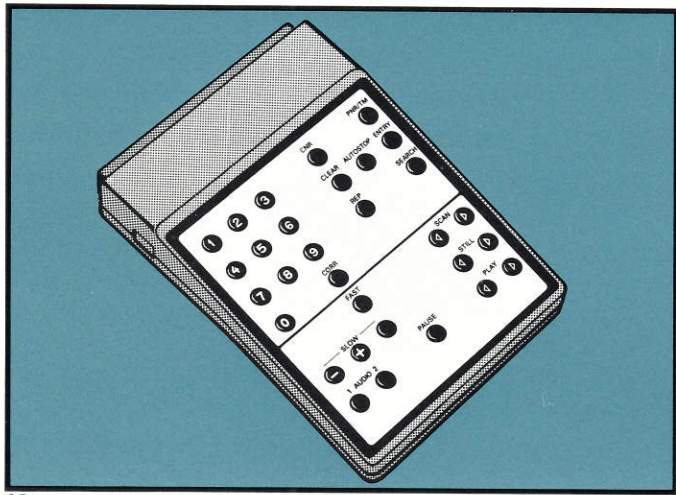
The lower part comprises all 'play' functions and audio controls, which can also be found on the player itself.

The block above is the 'go to' section with the controls required for accessing a desired programme part.

Next to this block are the three memory controls, the functions of which are closely related to the 'go to' section.

When using the unit, it is important to point it at the infra-red detector, which is situated on the front of the player base.

Battery used is 9 volt, type PP3 or 6F22HD, located in the base of the unit (fig. 11).



10

## Fernbedienung

Eine Fernsteuerung ist mit Hilfe der Infrarot-Fernbedienungseinheit möglich. Deren Bedienungstasten sind zur leichteren Handhabung in bestimmten Funktionsfeldern angeordnet. Siehe Abb. 10.

Der untere Teil enthält alle Tasten, die den Abspielvorgang und die Tonkanäle steuern. Entsprechende Bedienelemente befinden sich auf dem Spieler.

Das Tastenfeld darüber enthält die Bedienelemente für direkten Zugriff auf bestimmte Programmabschnitte (Go-To-Bereich). Daneben befinden sich die 3 Speichertasten, deren Aufgabe mit dem Go-To-Bereich verbunden ist.

Bitte richten Sie die Fernbedienungseinheit bei der Benutzung in Richtung auf den Infrarot-Empfänger an der Vorderseite des Gerätes.

Für die Fernbedienung wird eine 9 Volt-Batterie vom Typ Power-Pack PP3 oder 6F22 HD benötigt. Diese ist im Boden der Fernbedienungseinheit einzulegen; siehe Abb. 11.

## Afstandsbediening

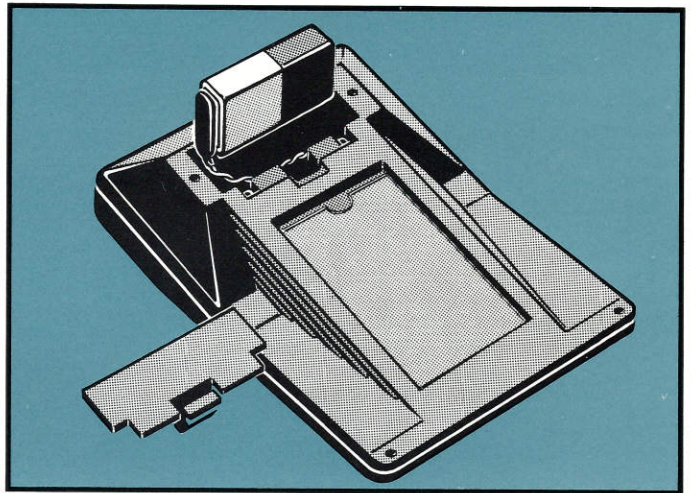
U kunt de speler op afstand bedienen met behulp van de handzame infrarood-afstandsbedienings-unit. De toetsen op deze unit zijn zodanig in groepen gerangschikt, dat de toetsen die qua functie bij elkaar horen in dezelfde groep zijn ondergebracht (fig. 10).

De onderste serie toetsen regelt alle afspeel- en audiofuncties (deze toetsen vindt u ook op de speler zelf). Het gedeelte daarboven is de 'go to'-sectie en bevat alle toetsen die nodig zijn om toegang te krijgen tot een bepaald deel van het programma.

Daarnaast bevinden zich de drie geheugen-toetsen, qua functie nauw verbonden met de 'go to'-sectie.

Tijdens het gebruik moet de unit op de infrarood-detector aan de voorzijde van de speler worden gericht.

De afstandsbedienings-unit werkt op een 9-volts batterij, type PP3 of 6F22HD, die zich in zijn houder aan de onderzijde bevindt (fig. 11).



11

## Fjärrkontroll

Fjärrkontroll är möjlig med hjälp av den infraröda fjärrkontrollssändaren (fig. 10). Sändarens manöverknappar har grupperats i några sektioner, vilka har ett logiskt samband. Den undre sektionen innehåller alla återgivningsfunktioner och ljudkontroller, som också finns på själva spelaren.

Sektionen ovanför innehåller 'go to'-funktionen med de kontroller som behövs för val av önskat programavsnitt. Intill denna sektion finns de tre minneskontrollerna vars funktioner har ett nära samband med 'go to'-delen.

När Du använder sändaren är det viktigt att Du riktar den mot den infraröda detektorn, som är placerad nederst på spelarens front.

Batteriet som används är på 9 volt, typ PP3 eller 6F22HD, och placeras i facket på sändarens baksida (fig. 11).